

# Décisions : contentieux électoral

## Année 1999

### **Le Conseil constitutionnel,**

- Vu la Constitution, notamment en ses articles 71, 73 et 163 ;
- Vu le Règlement du 5 Moharram 1410 correspondant au 7 Août 1989, modifié et complété, fixant les procédures de fonctionnement du Conseil constitutionnel;
- Vu le décret présidentiel n°89-143 du 5 Moharram 1410 correspondant au 7 Août 1989 relatif aux règles se rapportant à l'organisation du Conseil constitutionnel et au statut de certains de ses personnels;
- Vu le décret présidentiel n°99-38 du 26 Chaoual 1419 correspondant au 12 Février 1999 portant convocation du corps électoral pour l'élection à la Présidence de la République;

### **Décide :**

**Article 1er :** - La liste des candidats à l'élection du Président de la République est arrêtée selon l'ordre alphabétique des noms des candidats.

**Art. 2 :** - La présente décision sera publiée au *Journal officiel* de la République démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 9 Dhou El Kaada 1419 correspondant au 25 février 1999.

### **Le Président du Conseil constitutionnel**

### **Said BOUCHAIR** Le Conseil constitutionnel,

- Vu la Constitution, notamment en ses articles 71, 73 et 163 (alinéa 2) ;
- Vu le Règlement du 5 Moharram 1410 correspondant au 7 Août 1989, modifié et complété, fixant les procédures de fonctionnement du Conseil constitutionnel, notamment en ses articles 22, 23, 24 et 25 ;

- Vu l'ordonnance n°97-07 du 27 Chaoual 1417 correspondant au 06 mars 1997 portant loi organique relative au régime électoral ;
- Vu le décret présidentiel n°89-143 du 5 Moharram 1410 correspondant au 7 Août 1989 relatif aux règles se rapportant à l'organisation du Conseil constitutionnel et au statut de certains de ses personnels;
- Vu le décret présidentiel n°99-38 du 26 Chaoual 1419 correspondant au 12 Février 1999 portant convocation du corps électoral pour l'élection à la Présidence de la République;
- Vu la décision du Conseil constitutionnel n°02/D.CC/99 du 9 Dhou El Kaâda 1419 correspondant au 25 février 1999 portant mode de classement des candidats à l'élection du Président de la République selon lequel la liste des candidats est déterminée par ordre alphabétique ;

### **Les rapporteurs entendus :**

- Après s'être assuré, conformément aux dispositions des textes susvisés, de la validité des candidatures ;

### **Décide :**

**Article 1er :** - La liste des candidats à l'élection du Président de la République, classée en vertu de la décision du Conseil constitutionnel susvisée, est arrêtée comme suit :

1. **Aït Ahmed Mohamed Oua El Hocine ;**
2. **Bouteflika Abdelaziz ;**
3. **Hamrouche Mouloud ;**
4. **Khatib Youcef ;**
5. **Saâd Djaballah Abdallah ;**
6. **Sifi Mokdad ;**
7. **Taleb Ibrahimi Ahmed ;**

**Art. 2 :** - La présente décision sera publiée au *Journal officiel de la République Algérienne Démocratique et Populaire*.

Ainsi en a -t -il été délibéré par le Conseil constitutionnel dans ses séances du 20,21,22 et 23 Dhou El Kaada 1419 correspondant au 8,9,10 et 11 mars 1999.

## ***Le Président du Conseil constitutionnel***

### ***Said BOUCHARLe Conseil constitutionnel,***

- Vu la Constitution, notamment en son article 163 (alinéa 2);
- Vu le règlement du 5 Moharam 1410 correspondant au 7 Août 1989, modifié et complété, fixant les procédures de fonctionnement du Conseil constitutionnel, notamment son article 26 bis ;
- Vu l'ordonnance n° 97-07 du 27 Chaouel 1417 correspondant au 06 Mars 1997 portant loi organique relative au régime électoral, notamment ses articles 185, 186, 187, 188 et 191 ;
- Vu la décision n° 03/D.CC/99 du 23 Dhou El Kaâda 1419 correspondant au 11 Mars 1999 arrêtant la liste des candidats à l'élection du Président de la République ;
- Vu la Proclamation n°01/P.CC/99 du 04 Moharram 1420 correspondant au 20 Avril 1999 relative aux résultats de l'élection du Président de la République ;
- Après avoir pris connaissance du compte de campagne électorale du candidat Abdelaziz BOUTEFLIKA, présenté par A. HAMRIT, expert-comptable, déposé au Secrétariat général du Conseil constitutionnel le 22 juin 1999 et enregistré sous le numéro 259;

### **- Le membre rapporteur entendu ;**

### **En la forme :**

- Considérant que M. ***Abdelaziz BOUTEFLIKA***, candidat à l'élection du Président de la République du 15 Avril 1999, a adressé son compte de campagne électorale au Conseil constitutionnel dans le délai fixé par les dispositions de l'article 26 bis du Règlement fixant les procédures de fonctionnement du Conseil constitutionnel, modifié et complété;
- Considérant que le compte de campagne électorale est présenté par un expert-comptable, conformément aux dispositions de l'alinéa 2 de l'article 191 de l'ordonnance n°97-07 susvisée.
- Considérant que le compte de campagne électorale établi par le candidat

retrace, selon leur origine et selon leur nature, l'ensemble des recettes perçues et des dépenses effectuées, conformément aux dispositions du premier alinéa de l'article 191 de ladite ordonnance ;

**En conséquence:**

Le compte de campagne électorale du candidat **Abdelaziz BOUTEFLIKA** est conforme à la loi.

**Au fond:**

- Considérant qu'après révision, le compte de campagne électorale du candidat **Abdelaziz BOUTEFLIKA** est arrêté comme suit :

<b>TOTAL DES RECETTES</b>	15.000.000,00 DA
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	14.999.948,45 DA

- Considérant que le compte de campagne électorale du candidat **Abdelaziz BOUTEFLIKA** n'a pas excédé le plafond des dépenses fixé pour le premier tour de l'élection du Président de la République par l'alinéa premier de l'article 187 de l'ordonnance n°97-07 portant loi organique relative au régime électoral;

- Considérant que le candidat **Abdelaziz BOUTEFLIKA** a obtenu, au premier tour de l'élection du Président de la République plus de 20% des suffrages exprimés, ce qui lui donne droit à un remboursement équivalent à 30 % des dépenses réellement effectuées, soit un montant de 4.499.984,54DA sur un total de dépenses de l'ordre de 14.999.948,45 DA et ce conformément à l'alinéa 3 de l'article 188 de l'ordonnance n° 97-07 susvisée.

Après délibération;

**DECIDE:**

**Article 1er :** Est accepté le compte de campagne électorale du candidat **Abdelaziz BOUTEFLIKA**.

**Article 2:** Est remboursé au profit du candidat **Abdelaziz BOUTEFLIKA**, un

montant de **quatre millions quatre cent quatre-vingt-dix neuf mille neuf cent quatre-vingt-quatre dinars cinquante-quatre centimes** (4.499.984,54 DA), soit l'équivalent de 30 % de l'ensemble des dépenses réellement effectuées s'élevant à 14.999.948,45 DA, conformément à l'article 188, alinéa 3, de l'ordonnance n°97-07 du 27 Chaouel 1417 correspondant au 06 Mars 1997 portant loi organique relative au régime électoral.

**Article 3:** La Présente décision sera publiée au Journal Officiel de République Algérienne Démocratique et Populaire.

Ainsi en a-t-il été délibéré par le Conseil constitutionnel dans ses séances des 25,29 djoumada Ethania et 6, 7, 8 et 17 Rajeb 1420 correspondant au 5 , 9,16, 17, 18 et 27 octobre 1999.

## ***Le Président du Conseil Constitutionnel***

***Saïd Bouchair***

### ***جدول ملحق يتعلق بنتائج إستفتاء يوم 16 سبتمبر سنة 1999***

رمز الولاية	الولاية	عدد المسجلين	عدد المنتخبين	نسبة المشاركة	الأصوات المعبر عنها	الأصوات الملقاة	عدد الأصوات نعم	النسبة	عدد الأصوات لا	النسبة
1	أدرار	126073	123591	98.03%	123292	299	123050	99.80%	242	0.20%
2	الشلف	467274	442795	94.76%	439397	3398	422648	96.19%	16749	3.81%
3	الأغواط	166864	159054	95.32%	158860	194	158428	99.73%	432	0.27%
4	أم البواقي	291405	284283	97.56%	284027	256	283394	99.78%	633	0.22%
5	باتنة	509232	462460	90.82%	457938	4522	452590	98.83%	5348	1.17%
6	بجاية	427670	175554	41.05%	170903	4651	160630	93.99%	10273	6.01%
7	بسكرة	303620	288688	95.08%	287578	1110	283918	98.73%	3660	1.27%
8	بشار	149504	137208	91.78%	136653	555	135783	99.36%	870	0.64%
9	البلدية	561421	510496	90.93%	503144	7352	491960	97.78%	11184	2.22%
10	البويرة	369241	314999	85.31%	313498	1501	309098	98.60%	4400	1.40%
11	تامنغست	65532	62146	94.83%	61961	185	61702	99.58%	259	0.42%
12	تبسة	308131	284068	92.19%	283540	528	282195	99.53%	1345	0.47%
13	تلمسان	531438	506124	95.24%	502473	3651	497479	99.01%	4994	0.99%
14	تيارت	402964	376528	93.44%	375879	649	374398	99.61%	1481	0.39%
15	تيزي وزو	579222	221786	38.29%	216354	5432	203533	94.07%	12821	5.93%
16	الجزائر	1683647	1120366	66.54%	1107616	12750	1073705	96.94%	33911	3.06%
17	الجلفة	363217	332225	91.47%	330417	1808	326284	98.75%	4133	1.25%
18	جيجل	332492	292425	87.95%	291932	493	289792	99.27%	2140	0.73%

1.13%	7188	98.87%	631055	2687	638243	92.13%	640930	695649	سطيف	19
0.35%	569	99.65%	160196	214	160765	93.85%	160979	171524	سعيدة	20
0.95%	4015	99.05%	418152	4149	422167	94.11%	426316	452992	سكيكدة	21
0.60%	1945	99.40%	319799	1455	321744	91.54%	323199	353060	سيدي بلعباس	22
0.50%	1582	99.50%	316178	814	317760	91.93%	318574	346539	عنابة	23
0.31%	815	99.69%	258954	319	259769	96.81%	260088	268664	قالمة	24
2.35%	9247	97.65%	384294	9786	393541	79.62%	403327	506583	قسنطينة	25
0.73%	2959	99.27%	403599	1710	406558	93.55%	408268	436407	المدية	26
0.67%	2210	99.33%	327515	2180	329725	93.11%	331905	356472	مستغانم	27
0.34%	1317	99.66%	380832	540	382149	94.72%	382689	404002	المسيلة	28
0.86%	3129	99.14%	359493	3447	362622	94.90%	366069	385730	معسكر	29
0.64%	1191	99.36%	185418	1053	186609	92.17%	187662	203606	ورقلة	30
1.47%	9441	98.53%	632599	5582	642040	81.17%	647622	797826	وهران	31
0.38%	431	99.62%	114320	196	114751	93.64%	114947	122757	البيض	32
0.67%	109	99.33%	16046	36	16155	84.81%	16191	19092	اليزي	33
1.04%	2879	98.96%	275058	885	277937	95.65%	278822	291495	برج بوعريريج	34
3.36%	10489	96.64%	301768	3484	312257	85.87%	315741	367678	بومرداس	35
0.19%	393	99.81%	204836	137	205229	96.24%	205366	213382	الطارف	36
0.89%	294	99.11%	32638	70	32932	92.99%	33002	35489	تندوف	37
0.34%	466	99.66%	134692	965	135158	97.28%	136123	139932	تيسمسيلت	38
0.33%	700	99.67%	213852	748	214552	91.78%	215300	234578	الوادي	39
1.03%	1677	98.97%	160633	1387	162310	95.15%	163697	172035	خنشلة	40
0.46%	1009	99.54%	216336	209	217345	97.00%	217554	224285	سوق اهرلس	41
1.58%	4726	98.42%	294167	3530	298893	94.05%	302423	321570	تيبازة	42
0.46%	1632	99.54%	351601	664	353233	93.54%	353897	378333	ميلة	43
0.52%	1789	99.48%	345040	843	346829	93.70%	347672	371043	عين الدفلى	44
0.44%	365	99.56%	82202	129	82567	91.17%	82696	90706	النعامة	45
0.47%	961	99.53%	203196	418	204157	95.41%	204575	214421	عين تموشنت	46
0.46%	711	99.54%	152605	543	153316	94.72%	153859	162444	غرداية	47
2.02%	6073	97.98%	295270	3408	301343	90.48%	304751	336805	غليزان	48
1.50%	7309	98.50%	480144	4402	487453	61.58%	491855	798680	الهجرة	49
<b>1.37%</b>	<b>202496</b>	<b>98.63%</b>	<b>14583075</b>	<b>105324</b>	<b>14785571</b>	<b>85.03%</b>	<b>14890895</b>	<b>17512726</b>	المجموع	